

# Tricots suisses à Paris

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1963)**

Heft 4

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798669>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

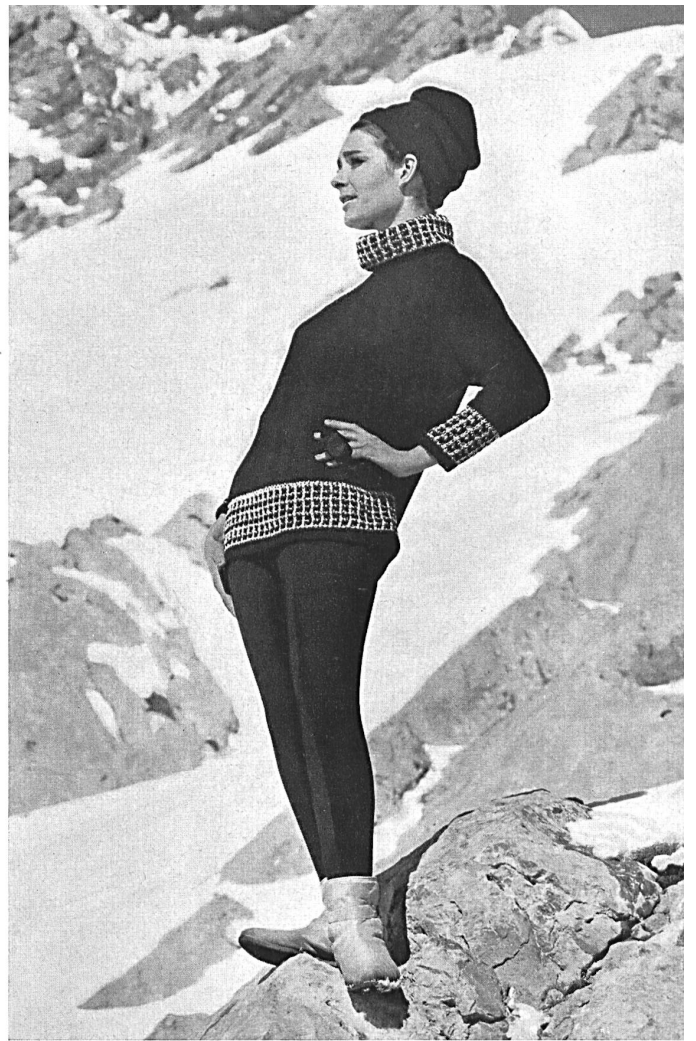
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Tricots suisses à Paris

MODÈLES VICTOR TANNER S. A., SAINT-GALL  
Photos F. Guniat



L'industrie suisse de la maille, elle aussi, a sa place sur le marché parisien avec ses articles de haute qualité et d'une élégance qui ne craint nulle comparaison. Nous présentons donc, dans ces pages, une sélection d'articles que l'on peut trouver dans des magasins parisiens de luxe tels que Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Fils et Kirby Beard, entre autres, ainsi que dans certaines boutiques de couturiers.

The Swiss knitwear industry, too, has made a name for itself on the Parisian market with its haute quality articles and an elegance that fears no rivals. In these pages we are therefore presenting a selection of articles that can be found in Paris luxury shops such as Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Sons and Kirby Beard, among others, as well as a number of couturier's boutiques.

La industria suiza de la malla también ocupa el puesto que se merece en el mercado parisiense con sus artículos de superior calidad y de tal elegancia que no teme ninguna comparación. En estas páginas presentamos algunos artículos que se encuentran en venta en los almacenes parisienses de lujo, tales como Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck et Fils y Kirby Beard, entre otros más, así como en algunas « boutiques » de modistería.

Die Maschenindustrie der Schweiz behauptet sich auch auf dem Pariser Markt, wo sie mit hochwertigsten Produkten, deren Eleganz keineswegs nachsteht, gut vertreten ist. Wir zeigen auf diesen Seiten eine Auslese von Artikeln, die in Pariser Luxusgeschäften wie Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Fils, Kirby Beard u. a. ausliegen und auch in gewissen Couturier-Boutiquen zu haben sind.



MODÈLES « ALPINIT »  
RUEPP & CO. S. A., SARMENTORF  
Photos Stwolinski





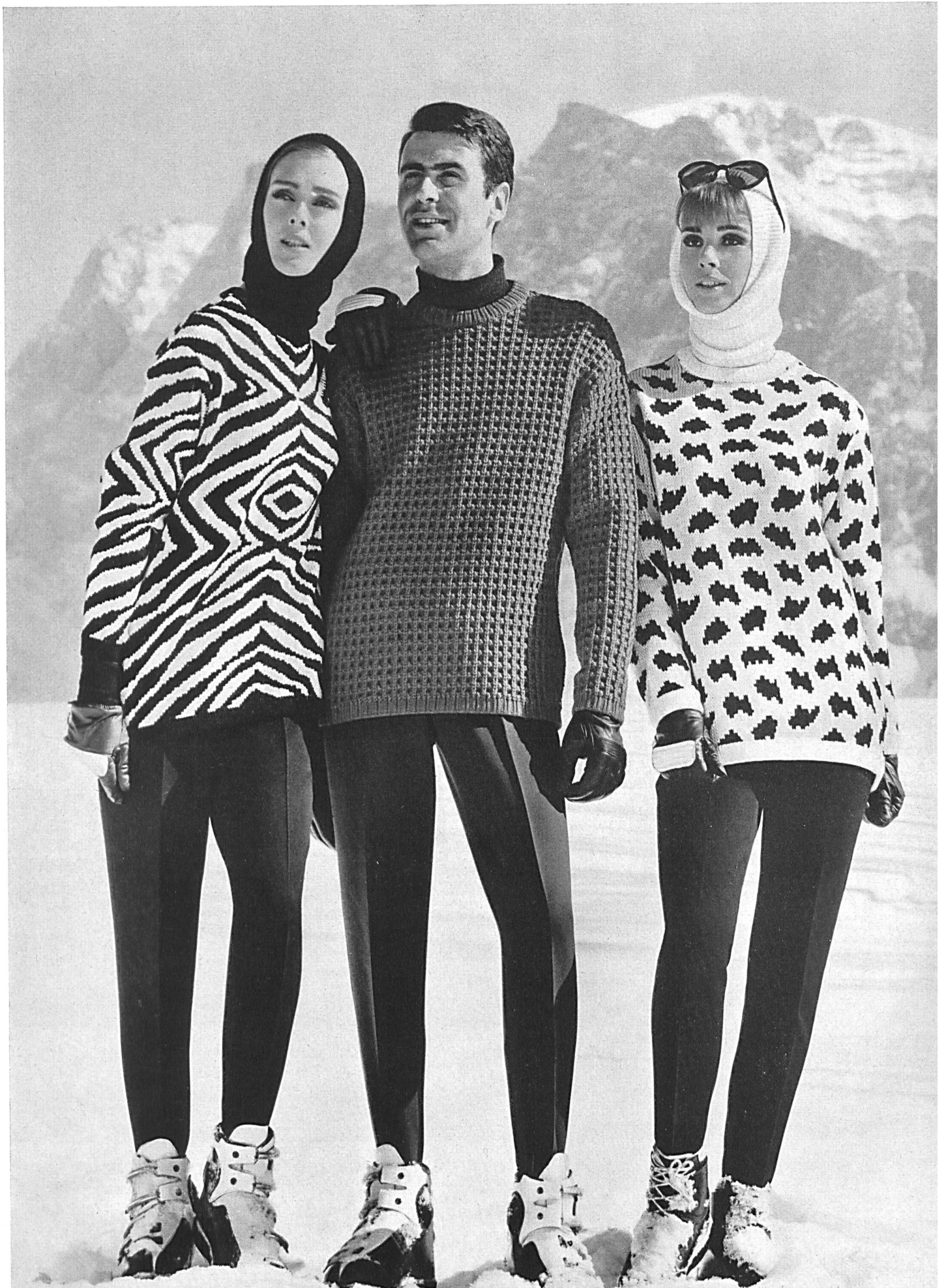
MODELES « ALPINIT »  
RUEPP & CO. S. A., SARMENSTORF  
Photos Stwolinski



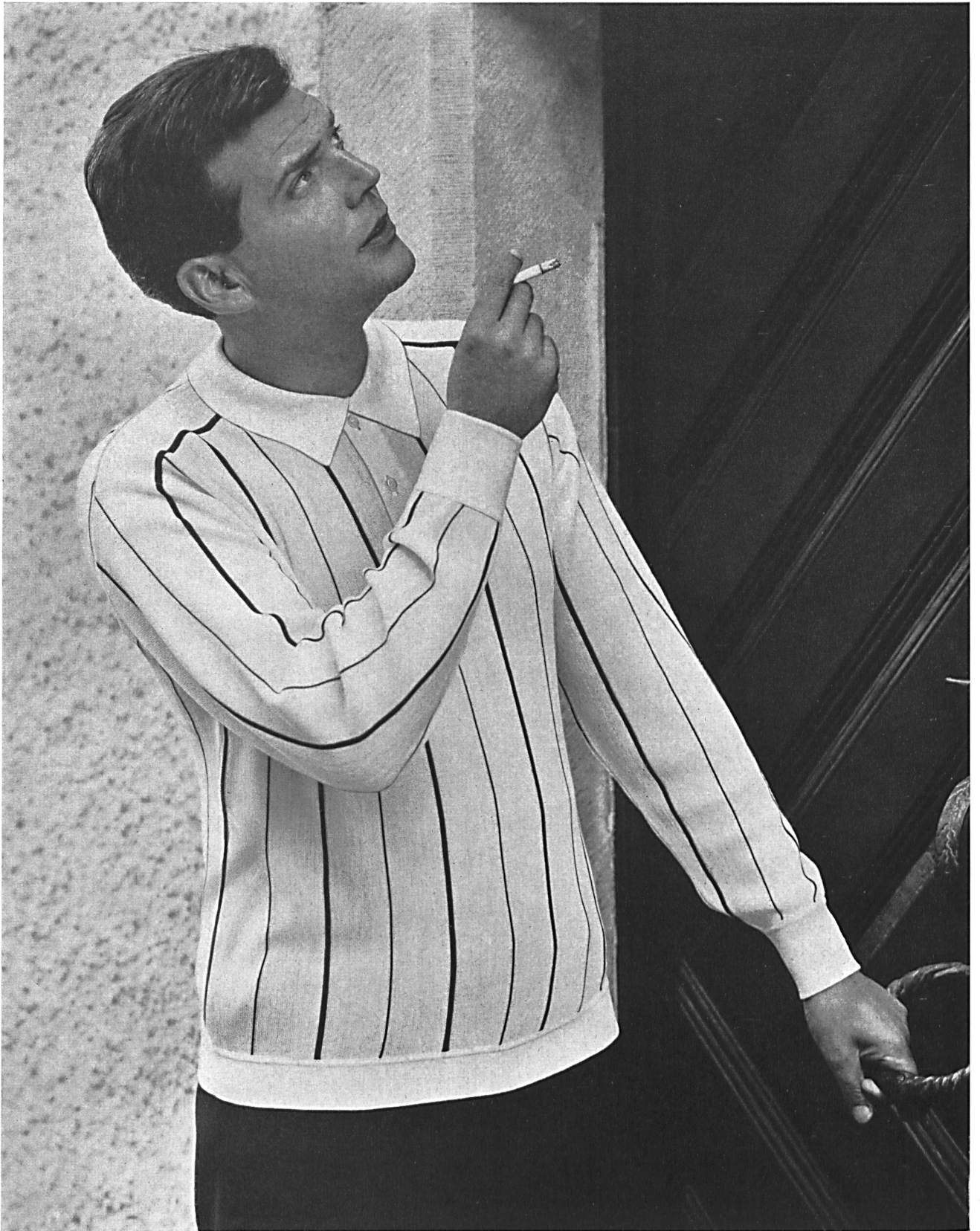




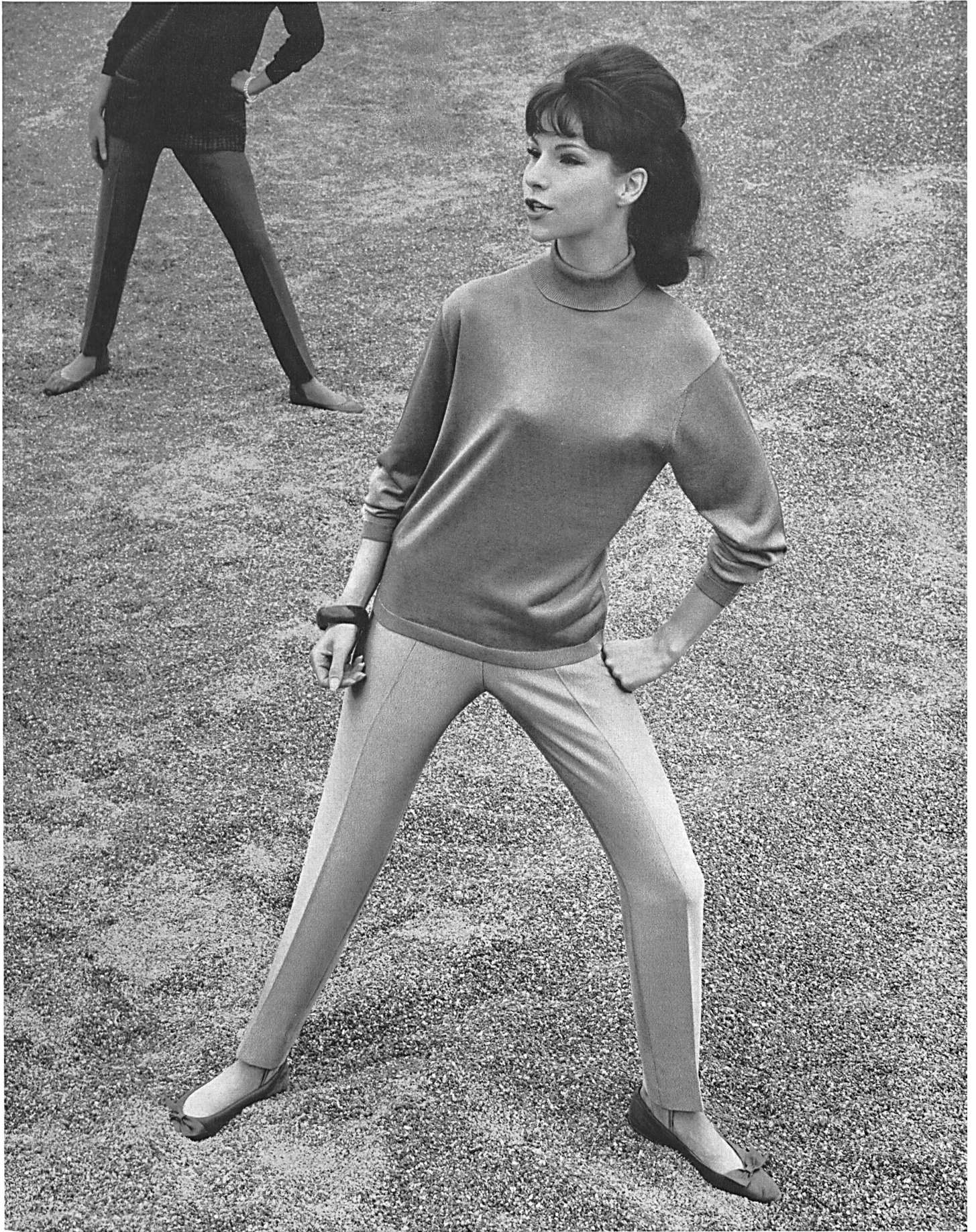
MODÈLE PIUS WIELER FILS S. A., KREUZLINGEN







MODELE : TRICOTAGES ZIMMERLI & CIE S. A., AARBOURG  
Photo Kurt Kriewall



MODELE VOLLMOELLER, FABRIQUE DE BONNETERIE S. A., USTER  
Photo Achille-B. Weider